



AMBASCIATA L'AVANA

**AFFIDAMENTO DIRETTO SEMPLIFICATO TRAMITE DETERMINA A CONTRARRE
(per affidamenti diretti di forniture e servizi di importo inferiore a 40.000 euro con operatore già
individuato)**

L'AMBASCIATORE

Visto il decreto del Presidente della Repubblica 5 gennaio 1967, n. 18, "Ordinamento dell'amministrazione degli affari esteri";

Vista la legge 7 agosto 1990, n. 241, "Nuove norme in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi";

Visto il decreto del Presidente della Repubblica 1 febbraio 2010, n.54, "Regolamento recante norme in materia di autonomia gestionale e finanziaria delle rappresentanze diplomatiche e degli uffici consolari di I categoria del Ministero degli affari esteri";

Visto il decreto del Ministro degli affari esteri e della cooperazione internazionale 2 novembre 2017, n. 192, "Regolamento recante disciplina delle procedure per l'affidamento e la gestione dei contratti da eseguire all'estero";

Considerata l'esigenza di dare attuazione ai principi desumibili dall'articolo 32, comma 2, del decreto legislativo 18 aprile 2016, n. 50;

Visto il bilancio di previsione per l'esercizio finanziario di riferimento e, in particolare, i criteri di programmazione della spesa delineati dalla relazione di cui all'art. 6, comma 8, del DPR n. 54 del 2010;

Considerato che per garantire il corretto funzionamento dei servizi consolari a sportello alla luce della pandemia di Covid19, è necessario separare gli spazi operativi interni degli sportelli consolari e degli sportelli dedicati ai visti con dei pannelli trasparenti in materiale acrilico (plexiglass) dello spessore di 9 mm, materiale che consente anche un migliore isolamento acustico tra le posizioni occupate dagli operatori;

Visto che la ditta locale PrintCity ha offerto di rendere la suddetta fornitura, inclusi i sistemi di fissaggio e inclusa la posa in opera, per l'importo complessivo di Euro 995,00;

Considerato che il pagamento in Euro rispetto a quello che verrebbe richiesto in moneta locale CUP rappresenta un sensibile risparmio per l'erario;

Considerato inoltre l'attuale contesto economico-finanziario del Paese caratterizzato da forti turbolenze, dalla continua svalutazione del peso cubano (anche a seguito dell'unificazione monetaria di inizio 2021) e da restrizioni all'utilizzo di conti in valuta convertibile da parte dei cittadini cubani, ciò che comporta l'impossibilità di effettuare il trasferimento bancario in euro e la conseguente necessità di liquidare la spesa in contanti;

Considerato che il suddetto importo è inferiore ad euro 40.000,00;

Considerato che il suddetto importo trova capienza nelle risorse finanziarie all'uopo allocate nel bilancio della sede;

Considerato che, per la tipologia e per il valore stimato dei beni da acquisire, l'articolo 7, comma 2, lettera a) del DM n. 192 del 2017, prevede che il contraente sia selezionato mediante affidamento diretto;

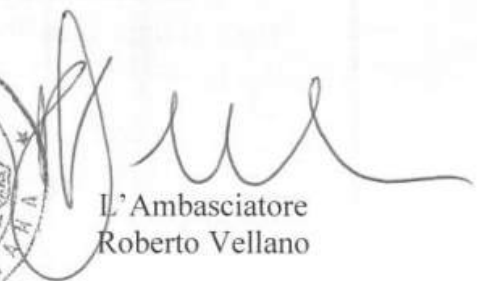
Considerato che, sulla base delle verifiche effettuate a cura del responsabile unico del procedimento, in relazione alle condizioni del mercato di riferimento e all'oggetto e tipologia delle prestazioni da acquisire, l'importo contrattuale è congruo e l'operatore individuato possiede i requisiti necessari per l'affidamento del servizio;

DETERMINA

1. di approvare la proposta citata in premessa;
2. che la spesa connessa alla presente procedura sarà imputata al Titolo III.01.03 (Impianti ed attrezzature) del bilancio di sede;
3. di designare il Commissario Aggiunto Amministrativo, Consolare e Sociale, Roberto Puddu come responsabile unico del procedimento, che, con autonomia decisionale, svolge tutte le attività riferite al suddetto affidamento, ivi comprese quelle in materia di trasparenza e di prevenzione della corruzione e di protezione dei dati personali, in conformità con la vigente normativa, individuando le modalità appropriate per il perseguimento delle esigenze pubbliche sottese alla fornitura di cui trattasi.

L'Avana, 10/06/2021




L'Ambasciatore
Roberto Vellano

CONTRATO DE PRESTACIÓN DE SERVICIOS
No. 13/2021

DE UNA PARTE: Pablo Antonio Cabrera Miralles , Gestor Comercial del Proyecto Printcity , con domicilio legal en: Calle 82 # 5D05 e/ 5ta D y 7ma Cojimar, Habana del Este , La Habana , con carne de identidad 65042014705, teléfono 5-2435900, email pabloantoniocabrera20@gmail.com , que los efectos del presente Contrato, se denominará como "**EL PRESTADOR**".

DE LA OTRA PARTE: **Embajada de Italia**, con domicilio legal en Avenida 5ta y calle 4, Miramar, Playa, La Habana, teléfono 7-2046737, quien en lo sucesivo y para todos los efectos legales del presente Contrato se denominará "**EL CLIENTE**".

AMBAS PARTES, luego de reconocerse la capacidad legal con que concurren al presente Acto y resuelven firmar el mismo en los siguientes términos:

1. OBJETO DEL CONTRATO:

Por el objeto del presente contrato **EL PRESTADOR** se obliga a realizar los servicios contratados consistentes en: **Colocación de separadores de acrílico para oficina del Consulado**, que han sido encargada por **EL CLIENTE**, y éste a su vez se obliga a pagarla en los plazos y precios establecidos en el presente documento.

1. OBLIGACIONES DE LAS PARTES.

2.1 Obligaciones de EL PRESTADOR

- 2.1.1 Realizar los servicios y entrega con calidad, conforme a los requerimientos solicitados, normas, características y especificaciones pactadas con **EL CLIENTE**, en correspondencia con los estándares vigentes.
- 2.1.2 Cumplir con los plazos establecidos y el cronograma de ejecución de las entregas.
- 2.1.3 Facturar los servicios prestados en virtud de los Anexos al presente Contrato a **EL CLIENTE** de acuerdo con las especificaciones pactadas.

2.2 Obligaciones de EL CLIENTE:

- 2.2.1 Recibir de **EL PRESTADOR** los servicios y producciones pactados en los Anexos al presente Contrato, con la calidad y garantía requeridas.
- 2.2.2 Pagar a **EL PRESTADOR** los servicios pactados conforme a las condiciones y términos que se establezcan en los Anexos.
- 2.2.3 Garantizar a **EL PRESTADOR** las circunstancias, condiciones y personas necesarias para que se realice la entrega de los objetos que requieran de servicio a prestar en las instalaciones del **EL CLIENTE**.
- 2.2.4 Garantizar y entregar toda la información de apoyo que se requiera, validada con la firma de la persona legal designada, antes o al momento de la firma del contrato para que **EL PRESTADOR** proceda a trabajar en el término pactado, en evitación de errores.

3. TERMINOS DE EJECUCION Y LUGAR DE ENTREGA DE LOS SERVICIOS

3.1.- **EL PRESTADOR** iniciará los trabajos cuando se firme el presente Contrato. El Plazo de entrega de los servicios será pactado en dependencia del volumen y complejidad del trabajo, según lo descrito en el Anexo correspondiente, salvo causas no imputables a **EL PRESTADOR** o de fuerza mayor.

3.2. Cuando la entrega de la obra pactada no se pueda realizar en el término de tiempo establecido, por causas justificadas, **EL PRESTADOR** deberá comunicarlo por escrito al **CLIENTE**, con una anticipación de al menos cinco (5) días a la fecha prevista, y debe solicitar un nuevo plazo de entrega, que se determinará por acuerdo entre las partes.

3.3. El lugar de entrega de los trabajos, objeto de este Contrato será en los locales de **EL CLIENTE**.

3.4 Una vez concluida y entregada la obra objeto de este Contrato, los representantes de los partes autorizados, suscribirán como constancia de ello un Acta de Conformidad.

4. VALOR DEL CONTRATO:

4.1 El valor total del Contrato asciende a **995.00** (noviecientos noventa y cinco , con 00/100) **EUR**.

4.2 Los precios de los servicios se pactarán tomando como base la oferta de servicio de **EL PRESTADOR** previamente aprobada por **EL CLIENTE**.

5. MATERIALES Y TRANSPORTACION.

5.1 Los materiales e insumos para ejecutar la obra objeto de este Contrato serán garantizados y aportados por **EL PRESTADOR**.

5.2 Los gastos de transportación para ejecutar la obra objeto de este Contrato serán garantizados y aportados por **EL PRESTADOR**.

6. CONDICIONES Y FORMAS DE PAGO

6.1. La forma de pago que se adopta para este Contrato será efectivo contra presentación de factura una vez concluidos los servicios acordados.

7. CALIDAD

7.1. **EL PRESTADOR** garantizará la entrega del trabajo con la calidad demandada y según los requerimientos acordados con **EL CLIENTE**, lo que deberá hacerse constar en el Acta de Conformidad que firman **AMBAS PARTES** al momento de la entrega del trabajo.

7.2 El concepto de calidad, a los efectos del presente Contrato, se fundamenta en general, en la correspondencia entre la oferta del servicio discutida y aprobada por **AMBAS PARTES**, con el trabajo terminado.

7.3. La firma del Acta de Conformidad se asumirá como documento probatorio de que los servicios han sido ejecutados en correspondencia con las especificaciones y parámetros de calidad determinados por **AMBAS PARTES**.

8. GARANTIA

8.1 Los servicios prestados objeto del presente Contrato estarán sujetos a un período de garantía correspondiente a **1 año**, contados a partir de la firma del Acta de Conformidad.

8.2 Si existiera algún defecto imputable a la ejecución de servicios por **EL PRESTADOR** y quedando claramente demostrada la responsabilidad de éste, **EL PRESTADOR** sin costo alguno para **EL CLIENTE** sustituirá o reparará los mismos en el término de tiempo que se pacte entre ambos.

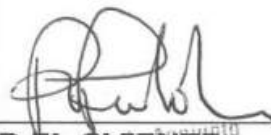
9. ENTRADA EN VIGOR, VIGENCIA Y EXTINCION DEL CONTRATO

9.1.- El presente Contrato entrará en vigor a partir del momento de su firma y estará vigente hasta la entrega de los trabajos contratados.

Y para que así conste, se suscriben por las partes 2 ejemplares del presente Contrato, todos a un mismo tenor y efectos legales, en La Habana, República de Cuba, a los 10 días del mes de Julio del año 2021.



POR EL PRESTADOR



POR EL CLIENTE
Administrativo, Consolares e Sociale
Roberto Pudda

Fornitura e installazione n. 2 pannelli in plexiglass per
separare sportelli consolari

**Factura 41****PROVEEDOR :** Pablo A. Cabrera Miralles**FECHA:** 9/6/2021**Domicilio Laboral:** Calle K No. 354 entre 19 y 21. Vedado. Plaza de la Revolución**Teléf.** 7832-0042/ 5- 2435900**CLIENTE:** Embajada de Italia**Código REEUP:****Domicilio:** Ave 5ta y calle 4, Miramar, Playa**N.I.T.:****Contacto:** Ana Amador**Teléfono Movil:****Cargo:** Asistente de administración**E.Mail:****DETALLE DE LA OFERTA : Separadores de acrílico para oficina del Consulado.**

ITEM	PRODUCTO O SERVICIO	UNIDAD MEDIDA	CANTIDAD	PRECIO	IMPORTE (EUR)
1	Colocación de 1 separador de acrílico 9 mm 1.37 m largo x 1.1m alto para delimitar los puestos de trabajos del consulado . Fijación mediante presillas metálicas para agarre . Montaje y transportación.	U	1	500.00	500.00
2	Colocación de 1 separador de acrílico 9 mm 1.37 m largo x 1.1m alto para delimitar los puestos de trabajos del consulado . Fijación mediante presillas metálicas para agarre . Montaje y transportación.	U	1	500.00	500.00
				Descuento comercial (EUR)	5.00
				Importe total a pagar (EUR)	995.00

Metodo de pago : Efectivo**EMITIDO POR:****Nombre y Apellidos:** Pablo A. Cabrera Miralles**Firma****RECIBIDO Y CONFORME:****Nombre y Apellidos:****Cargo:****Fecha:****Firma y Cuño**

Pagado.

30 junio del 2021

Pablo Cabrera Miralles

C.I. = 65042014705